

A TENGERPART

Társadalmi, közgazdasági és tengerészeti napilap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Riva Szápáry, Adria-palota.
Telefon 224. szám.

Előfizetési ár:
Égész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre . . . 12 kor. Egy hónap . . . 2 kor.
Egyes szám ára 6 fillér.



HIRDETÉSEK
a kiadóhivatal mérsékelt áron számít.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 30 fillér.

LEGUJABB.

— Táviratok és telefon-hírek. —

Goluchowski bukása.

Bécs, okt. 11. *Goluchowski* gróf miniszterségének napjai meg vannak számlálva. Fölmentése, meglehetően, már a jövő héten bekövetkezik. Ezzel kapcsolatban azt jelentik, hogy a király már *Goluchowski* utódjának személyében is megállapodott. Az új külügyminiszter *Welsersheimb Rezső* gróf nagykövet lesz, aki az osztrák-magyar monarchiát az algezirasi konferencián képviselte. A király *Welsersheimb* grófot ma délután, hosszantartó különkihallgatáson fogadta.

Ankét a sajtó ügyében.

Budapest, október 11. *Wekerle* Sándor miniszterelnök *Szemere* Miklós interpellációjára adott válaszában tegnap kijelentette, hogy a sajtó kínóvéseinek orvoslására meg fogja tenni a kellő lépéseket. Mint illetékes helyről jelentik, a miniszterelnök a kezdőlépést máris megtette, amennyiben ma tudatta az illetékes tényezőkkel, hogy a sajtóügyek revíziója dolgában már legközelebb ankétot hív egybe. A miniszter ez ankétre meghívja az összes újságírói szervezeteket, *Rákosi* Jenőt, az «Otthon» írók és hírlapírók körének elnökét, *Hoitsy* Pált, a Budapesti Újságírók Egyesületének elnökét, *Holló* Lajost, a «Magyarország» főszerkesztőjét

„A TENGERPART” TÁRGZÁJA.

A levél.

Irtá: *Roberto Bracco*.

— Miféle levél ez?
— Melyik?
— Amit épp eldugtál.
— Nem dugtam el, csak eltettem.
— Miért nem olvastad el?
— Mert csak később fogom elolvasni.
— Amikor egyedül leszel?
— Amikor egyedül leszek.
— A levél nőtől való?
— Nem tudom.
— De én tudom. Parfümös, a boritéka hosszukás és a cím szemtelenül nőies írással van írva. *Luigi*, add ide a levelet.
— Eszembe sincs!
— Add ide, ha mondom!
— Azt hiszed, hogy ha én kompromittáló leveleket várnék, nem tudnám meggátolni, hogy akkor adják át, amikor te is itt vagy? És, Istenem! melyik férfi oly ostoba, hogy felesége kíváncsiságát és feltékenységét felkeltse?
— Óh! van sok olyan nő, aki csak akkor szeret, ha az veszélylyel jár. Egyébként ismét csak arra kérlek, hogy hagyj fel már ezzel. Már rauntam.

és az Újságírók Szakegyesületének végrehajtó bizottságát. Ez anketén alkalmat kíván adni a miniszterelnök az összes sajtótényezőknek, hogy objektíve megbeszélvén a kérdés minden részletét, ezeknek teljes ismeretében megtalálják az orvoslás módját és szereit.

Rákózi-szobor a fővárosban.

Budapest, okt. 11. A főváros vezető köreiből mozgalom indult meg az iránt, hogy *II. Rákóczi* Ferencnek szokrot állítsanak. Legközelebb tanácskozást tartanak a szoborra megindítandó gyűjtés módozatainak megbeszélése végett.

Felsőfolyamodvány Hegyi Antal érdekében.

Csongrád, okt. 11. A város képviselőtestülete egyhangulag elhatározta, hogy a szegedi Csillag-börtönbe zárt *Hegyi* Antal plébános érdekében felsőfolyamodványt fog benyújtani.

Péksztrájk Budapesten.

Budapest, október 11. A budapesti péksegédek ma délután a «Zöld vadász» vendéglőben gyűlést tartottak, amelyen kimondották a sztrájkot. 2500 munkás bejelentette, hogy a munkát azonnal abbahagyja. A kis pékmesterek elhatározták, hogy a nagy mestereknél fognak dolgozni; továbbá elhatározták a mesterek,

hogy igénybe veszik a katonapékek segítségét. Így a lakosság a kenyérszükség-től megóvatik. A kenyér ára, a mesterek kijelentése szerint, nem fog emelkedni semmivel sem. Hír szerint a munkások tüntető körmeneteket fognak rendezni és ellenőrizni fogják, hogy a sztrájkolókat tényleg kiállottak-e a munkából.

Liszt- és cukorkivitelünk.

A fiúmei kikötő áru- és hajóforgalmáról lapunk október 9-iki számában közölt ismertetés kiegészítésül két legfontosabb iparcikkünk, a liszt és a cukor forgalmát itt ismertetjük:

Ez év augusztus havában 73.296 méter-mázsas liszt érkezett vasuton a kikötőnkbe, csaknem az egész mennyiség magyar állomásokról. E mennyiségből ugyanekkor 65.605 mm.-t szállítottunk el tengeren. Még pedig 6.238 mm.-t a magyar-horvát tengerpart kikötőibe; 24.528 mm.-t Isztriába és Dalmáciába; 5.024 mm.-t olasz kikötőkbe; 1.212 mm.-t francia kikötőkbe (főleg Rouen-ba); 1.485 mm.-t belga kikötőkbe (az egész mennyiséget Antwerpenbe); 7.921 mm.-t holland kikötőkbe (Rotterdamba 6.923 és Amsterdamba 998 mm.-t); 10.283 mm.-t angol kikötőkbe (főleg London, Hull és Glasgowba); 477 mm.-t török kikötőkbe; 529 mm.-t holland keletindiai kikötőkbe (főleg Soerabayába); 7.656 mm.-t braziliai kikötőkbe és 252 mm.-t Montenegroba, Görögországba, Britt-Indiába és Egyiptomba. Tengeri liszt kivitelünkben a budapesti malmok 39.164 mm.-val, a vidéki malmok pedig 26.441 mm.-val szerepeltek. Itt megjegyezzük, hogy malmaink augusztus hónapban 16.528 mm. lisztet vittek Triesztbe, mely mennyiség onnan vám-

— Mire untál rá?
— Vagy egy hónapja szokatlanul kedves vagy velem szemben. Ez szeget ütött a fémbe. Biztosan csak azért vagy ismét jó férj, mert kedvesesed van!

— Ostobaság!
— Ösmerlek. Ugy teszel, mintha nagyon szerelmes lennél. Szinte követelő lettél és ezzel akarsz eláztatni. Én ennek egyáltalán nem örülök. Ellenkezőleg, kellemetlen rám nézve. Ugyan imádlak, de elvégre mégis már nyolcz éves házások vagyunk. Azért vallj be mindent, hagyd őt el és mindent megbocsátok. Akarod?

Luigi a sok beszéd kissé elkábitotta. Így szólt:

— Igen, ezt a levelet egy nő írta, aki bizonyos értelemben a kedvesem volt. Megösmertem az írását és a levél biztosan keserű szemrehányásokat tartalmaz. Már több mint egy hónapja, hogy nem voltam nála, már több mint egy hónapja, hogy végleg szakítottam vele! . . . És most, ha tetszik, olvassd el.

Livia lázasan, sietve tépve föl a borítékot és míg a férj szívszorogva várt, a nő szemével szinte elnyelte a levelet, mely így szólt:

«Elhagytál, hogy visszatérj a feleségedhez. Ezt előre megmondtad nekem vakmerő arcátlanúsággal, amiről azt hitted, hogy őszinteség. Pedig te nem szereted a feleségedet,

amint hogy ő sem szeret téged. Mert ha szeretnéd, akkor jobban vigyáznál rá, ha ő szeretne téged, nem menne háromszor hetenként, hétfőn, szerdán és szombaton délután öt órakor a Via Principessa Margherita 65-ös számú ház földszinti lakásába, ahol őt egy huszárhadnagy várja. Szervusz. *Norina.*»

A pontos részletek nagyon megijesztették *Liviát*. Sápadtan, vértelenül, mintha valaki visszalökte volna, tántorodott vissza, karcsékba esett és a fejét hátra vetette. De fölébredt benne az önvédelem ösztöne és kezében görcsösen szorongatta a levelet. *Luigi*, aki magát bűnösebbnek tartotta, mint valaha, leterdelt előtte, c-ókoigatta, kedveskedett neki és kezével simogatta a homlokát, melyet hideg verejték borított.

— *Livia*, drága *Liviám!* . . . Szegény, látod, látod! . . . Te akartad így! . . . De esküszöm, hogy sohasem fogom viszonlatni azt a nőt! Kérlek, csillapodj, ne gyötörd magad. . . Nem akarom, hogy az a papiros megszejtelenítse a kezedet. Nem akarom, nem akarom! . . .

Livia hebegve szólt:
— Csak nem hiszed, hogy ezt a levelet most vissza fogom adni?

— Hát mit teszel vele?
— Ne kérdezz. Ez a levél most az enyém!

— El akarsz hozzá menni? . . . Az arczába dobod? . . . Botrányt csinálsz? . . .

külföldre szállítván, a bizományi és szállítási haszón osztrák zsebekbe folyt.

Cukorkivitelünk ez év augusztus havában következőképen alakult: Összes kivitelünk 32.155 méter mázsát tett, melyből 6.093 mm. nyers cukor volt és Liverpoolba szállított. Az összes mennyiségből 15.792 mm. homok- és kristálycukor volt, ebből 511 mm.-t Velen-czeben, 3.973 mm.-t török kikötőkben, 360 mm.-t Adenben és 10.948 mm.-t brit-keletindiai kikötőkben (tulnyomólag Karacchiban) helyeztünk el; 10.270 méter mázsát tevő *finomított cukor*-kivitelünknek több mint fele: 5.913 méter mázsá török kikötőkbe irányult (főleg Szmirnába és Konstantinápolyba). Kivittünk még 1.300 mm.-t Maltába, 1.285 mm.-t görög kikötőkbe; 340 mm.-t olasz kikötőkbe; 75 mm.-t Tripoliszba és végül 1.357 mm.-t a magyar-horvát tengerpart külső kikötőibe.

Előfizetési felhívás.

„A Tengerpart”, Fiume egyetlen reggeli magyar napilapja, az ünnep- és vasárnapokat követő napok kivételével naponként reggel hat órakor jelenik meg.

Előfizetési árak.

Helyben házhoz hordva, vagy vidékre postán küldve:

| | |
|-----------------------|------------|
| Egész évre | 24 korona. |
| Fél évre | 12 „ |
| Negyedévre | 6 „ |
| Egy hónapra | 2 „ |

Egyes szám ára 6 fillér.

A fiumei állami- és magántisztviselőket abban a kedvezményben részesítjük, hogy a lapot évi 14 korona 40 fillérért, tehát havi előfizetéssel 1 korona 20 fillérért kapják házhoz hordva.

Előfizetést bármely naptól kezdve fölvesz „A Tengerpart” kiadóhivatala Fiume, Riva Szápáry, Adria-palota.

KÜLÖNFÉLE.

— **Személyi hír.** Zanella Rikárd országgyűlési képviselő ma este Budapestre utazott.

— **A kormányzó elutazott.** Nako Sándor gróf kormányzó a ma esti budapesti gyorsvonattal elutazott. A kormányzó, mint értesülünk, néhány hétig marad tavol.

De miért? . . . Miért? . . . Nem engedem, hogy ilyen nővel beszélj. . . Livia, az egekre kerek!

És mivel a nő makacsul ellenállt és a levelet erővel szoritotta a markában, Luigi erőszakhoz folyamodott. A harc heves volt, végül a férj aczélkemény ujjával magához kerítette a papírsomót. Livia végső erejével csak ennyit kiáltott:

— Ez a nő hazudik!

És Luigi, aki igen büösnek tudta magát, szeretettel szolt:

— Ne alacsonyítsd őt még jobban le. Az ő bánata engem hidegen hagy. Nem szeretem és sohasem is szerettem. És az ő levelével csak a szivaromra gyujthatok. Nézz ide!

Nyugodtan, mosolyogva vett ki a tárczájából egy havannát. A levélből fűdibuszt csinált, lehajolt, hogy a kandalló égő hasábjait érintse meg vele, aztán az előkelő dohányos ügyességével a loboó papírossal gyujtotta meg szivarját.

Livia igyekezett eltitkolni érzelmeit, amelyek szédületes gyorsasággal következtek egymásra. Végül a vér ismét visszatért arczába és ajkai pirosak lettek. Mikor a levél utolsó maradványai a kandallóba estek és az első füstkarika diadalmasan szállt fel Luigi szájából, a nő átölelte meztelen karjaival és beborította sokatigéző, könnyű poangyolájával.

— Luigi, te angyal vagy!

Néhány percz mulva kialudt a szivar.

— A városi képviselőtestület ülése.

A városi képviselőtestület a nyári szünet után holnap, pénteken délután 6 órakor tartja első ülését, amelynek napirendjére számos egyéb tárgy közt ki van tűzve a Rákóczi hamvainak hazaszállítása alkalmából tartandó ünnepségekre szóló meghívás is.

— Rákóczi ünneplése Fiumében.

Rákóczi Ferenc emlékezetét, hamvainak hazahozatala alkalmából, a fiumei városi képviselőtestület is meg fogja ünnepelni. Az itt rendezendő ünnepségen kívül — mint értesülünk — a képviselőtestület három tagból álló küldöttséget fog a fővárosba meneszteni, amely Zanella Rikárd országgyűlési képviselővel együttesen koszorút fog a koporsóra letenni. A képviselőtestület a Rákóczi érdemeiről való megemlékezés után tiszteletteljes hódolata jeléül ülését felfüggeszti. A városi iskolaszék határozata értelmében az iskolákban is méltatni fogják a nap jelentőségét és aznap előadást nem tartanak.

— Novelli a városi színházban.

Novelli Ermete, a világhírű olasz színművész, holnap, pénteken este kezdi meg társulatával a városi színházban hat estére terjedő vendégszereplését. Holnap este Shakespeare „Lear király”-át adják elő. A következő estéken színre kerülő darabok ezek: „Scarron”, Cautle Mendés új drámája; „Povera gente” (Szegény emberek), Liberaí drámája; „Alleluja”, Praga vígjátéka; „Martin apó”, Denery vígjátéka; „Curioso accidente” (Különös eset), Goldoni színműve és a „Szatin nők elrablása”, Moser és Schönthan vígjátéka.

— **A Fenice szinkörben** játszó olasz operett-társulat ma este az „Il diavolo in corpo” című énekes színművet adta elő másodsor, a közönségnek nem éppen nagy érdeklődése mellett. Holnap este „Boccaccio” kerül színre.

— Kubelik Fiumében.

A Hangverseny-egyesület a nyári szünet leteltével november hó első hetében kezdi meg zeneestélyeinek sorozatát. Az első hangversenyen, mint értesülünk, Kubelik, a hírneves hegedűművész fogja kiváló művészetével gyönyörködtetni a közönséget.

— **Ingyenes tanfolyam felnőttek számára.** Igen üdvös és dicseretes intézmény életbeáttetéséről adhatunk számot. A fiumei állami polgári fiúiskola helyiségeiben október 16-ától kezdve *telődtek számára ingyenes esti tanfolyam* nyílik meg. Az előadások: minden kedden és pénteken este 7 $\frac{1}{2}$ órától 9-ig tartanak és kiterjednek a magyar irodalom, földrajz, történet, alkotmánytan és természettudományok köreiben a legszükségesebb tudnivalókra. Minden alkalommal két különböző tárgyból tartanak előadást, amelyet rövid szünet oszt ketté. Az előadásokon részt vehetnek 16 éven felüli ifjak és férfiak, akik az előadásokon (Ali. iskolaépület, Via Ospedale, I. em.) minden előzetes bejelentés nélkül megjelenhetnek.

— **Munkások országos gyűlése.** A hazafias alapon szervezett munkásegysületek kongresszusát előkészítő bizottság meghívást bocsátott ki, amelyben több fővárosi, hazafias alapon működő munkásegység vezetőségének együttesen hozott határozata értelmében *ez év december hó 8. és 9. napjaira országos gyűlésre* hívja össze Budapestre az ország összes hazafias alapon szervezett munkásegysületeit és iparosifjusági köreit. A gyűlést a székesfővárosi törvényhatóság közgyűlési termében (IV., Váci-utca 62. szám) fogják megtartani. A hazafias munkásegysületeknek — mondja a meghívó — életkérdéssé vált a jogos munkásérdekek kielégítéseért

sikra szállani épügy, mint saját érdekeiket megvédelmezni az ellenük irányuló és nap nap után ismétlődő és szociáldemokratikus részről jövő merényletek ellen. Az országos gyűlésnek legfőbb célja, hogy szoros szervei kapcsolatot teremtsék az ország hazafias munkásegysületei között. Eddig egymástól teljesen el voltak szigetelve a hazafias munkásegysületek, még az egy városban működők is. Az országos gyűlésnek módot kell találnia, hogy mint vedhesse meg úgy az egyes munkásegysületeket, valamint azok tagjait a szakegyetek bosszualló üldözéseitől. Tovább nem lehet tűrni, hogy a szociáldemokrata vezérek zsarnoki önkényétől függjön a magyar munkás egyéni szabad akarata, magának és családjának mindennapi kenyerere. Az országos gyűlésen részt vehetnek mindazok az iparosifjusági egyesületek, gyári vagy vállalati olvasókörök és segélyzőegysületek, betegsegélyző vagy egyéb humanus és önképzést szolgáló munkásegysületek, amelyek hazafias célokat is szolgálnak, a nemzetközi szociáldemokrata pártos nem tartoznak és azzal semmi tekintetben kapcsolatban nincsenek. A résztvevő egyesületeknek az előkészítő-bizottság az országos gyűlés programját megküldi, de mar most is jelzi, hogy a gyűlés legfőbb tárgya lesz a hazafias alapon működő munkásegysületek létkérdésének megszilárdítása és az ezzel kapcsolatos ügyek megvitatása. Amely munkásegysület az országos gyűlésen — amelyből úgy vallási, mint politikai vonatkozású kérdések tárgyalása kizáratik, — képviselheti magát, az ebbeli szándékát a „Szabadság” munkáslap címén (Budapest, VIII., Kerepesi-ut 55. sz.) legkésőbb ez év október 31-ig jelentse be.

— Vasutasok választmányi ülése.

A vasutasok országos szövetségének fiumei kerületi választmánya e hó 14-én ülést tart. A választmányi ülés tárgysorozata a következő: 1. Beszámoló a központi választmány 23-iki üléséről. 2. A pragmatika és fizetésrendezési tervet megvitatása. 3. A vonatkisérő személyzet helyi bizottságának megalakítása. 4. Egyéb indítványok.

— Elzárt utcza.

A városi hatóság közhírré teszi, hogy a város tornyától a Szent Vid térig vivő uton jároműveknek nem szabad közlekedniök, míg az új törvényszéki palotaba vezetendő gázcsőhálózatot le nem fektetik.

— Hajók forgalma.

A mai nap folyamán a következő hajók indultak a fiumei kikötőből: az „Árpád” Adria-gőzös Volani kapitány parancsnoksága alatt Trieszt érintésével Marseilleba; a „Margheritta” osztrák gőzös Ivancsics kapitány parancsnoksága alatt Trieszt érintésével Orleansba; a „Medea T.” osztrák gőzös Vutkovich kapitány parancsnoksága alatt Spalatóba. — Ma ideérkezett a „Tonci” osztrák gőzös Gamulin kapitány parancsnoksága alatt Cattaróból.

Az Adria-társaság hajóinak forgalma: *Érkezett:* „Adria” okt. 11-én Tuniszból Algirba; „Árpád” okt. 11-én Fiuméből Triesztbe; „Deák” okt. 9-én Rouenből Cardiffba; „Matlekovits” okt. 9-én Glasgowból Velen-czebe; „Rákóczi” okt. 11-én Napolyból Génúába; „Stefánia” okt. 10-én Velenczéből Cardiffba; „Szedec” okt. 10-én Fiuméből Rotterdamba. — *Indult:* „Andrassy” okt. 11-én Palermóból Messinába; „Lederer Sándor” okt. 10-én Bariból Cataniába; „Szápáry” okt. 10-én Maltából Messinába; „Szent László” okt. 11-én Bariból Triesztbe; „Tisza” október 10-én Maltából Cataniába; „Zrinyi” okt. 10-én Marseilleből Nizzába.

— Arlejtés.

A szusáki járási hatóságnál október 15-én délelött 9 órakor nyilvános arlejtés lesz a következő munkálatokra: 1. a novii római kath. templom átalakítása és kibővítése, költségelőirányzat 12.800 korona; 2. egy új harangtorony építése Noviban, 16.000 korona; 3. a Szent Fábán- és Sebestyen-kápolna elhelyezése a harangtorony földszintjén, 380 korona 66 fillér, összes költségelőirányzat 29.180 korona 66 fillér; bányatpénz 1.460 korona. A tervek, költségvetés és feltételek a szusáki járási hatóságnál megtekinthetők.

— **Táncztanítás.** A *Fiumei Műv. Altsz. Kör* elnöksége értesíti a kör tagjait, hogy az idén a rendes táncztanítás november 3-án egy megnyitó koszorúcskával veszi kezdetét. Beiratkozni lehet *Polgár Sándornál*, a kör pénztárosánál (máv. fűtőházi iroda) mindennap és kivételesen a megnyitó koszorúcska estéjén a kör helyiségében.

— **Zarándoklás Rómába Fiumén át.** Az országos Pázmány-Egyesület november 4-én Fiumén át zarándokló utra indul Rómába, hogy a katolikus egyház fejének, a pápának hódolatát bemutassa. A zarándoklatot az egyesület elnöke, Prohászka Ottokár dr. székesfejervári püspök fogja vezetni. A zarándoklok november 5-én vagy 6-án érkeznek Fiuméba és innen hajón Anconába utaznak, honnan vasuton folytatják útjukat Rómába. A résztvevők terv szerint 4 napig maradnak Rómában. A zarándoklok 160 koronába kerül. Ebben bennefoglalatik a II. osztályú vasúti jegy Fiuméba és vissza, az I. osztályú hajójegy Anconába és vissza, a II. osztályú vasúti jegy Anconától Rómába és vissza; a római szállókban való elhelyezés, a kalauzolás díjai, Rómában negy és fél napi teljes ellátás, nevezetesen előkelő szállóbeli lakás, egy szoba 2-2 személyre, reggeli, délelőtti és estebé, végül a felvonuláshoz szükséges kocsi bére. Jelentkezni kell október 15-éig Czikkay Lajos elnöknel, Budapest (IV. Ső-utca 8.) A jelentkezésnél husz korona előleg küldendő.

— **Keszthelyi Péter** dr. orvos rendelt naponta délelőtt 10-12^{1/2}-ig és délután 2-4-ig Szusákon a 68. számú Ruzsics-fele házban.

— **Drágább lesz az osztrák szivar.** Az osztrák kormány — hír szerint — nem elégszik meg a posta-, táviró- és telefon-díjszabás emelésével, hanem újabban a dohányjövédék gyártmányainak és a sónak az árat is fel akarja emelni.

— **Modern könyvkötészet.** Az 1875 óta fennálló *Kirchhoff A. és Társa* jóhírnevű könyvkötő-cég jelentékenyen megnagyobbította vállalatát és helyiségeit az eddigi Governatezei üzlethelyiségeiből a Via Alessandrina 2. szama alá (Ploech-ház) helyezte át. A teljesen modern felszereléssel bíró vállalat a fiumei magyar közönségnek, czegeknek és hatóságoknak szíves figyelmébe ajánlja magát.

KIVÁNDORLÁSI ÜGYEK.

— **Nyolcz nap alatt két kivándorlóhajó.** A Cunard-társaság közhírré teszi, hogy a menetrend szerint október 18-án induló «Carpathia» gőzösön kívül egy héttel később, vagyis október 25-én meg az «Ultonia» gyorsgőzöst is indítja Fiuméből New Yorkba.

— **Kivándorlók beoltása.** A buenosairesi osztrák-magyar konzulátus 1906. évi június hó 26-án XXVI. sz. a. jelenti, hogy az argentinai kormány tekintettel arra a körülményre, hogy Buenos-Airesben egy idő óta a himlőjárvány uralkodik s ezt a betegséget általában a kivándorlók hurcolják be, elrendelte, hogy ezentúl a Buenos-Airesbe utazó mindazok a III-ad osztályú kivándorlók, akik a hajóra szállás alkalmával történt beoltásukról orvosi bizonyítvánnyal nem bírnak, vagy a kiknek legutolsó beoltásától a hajóra szállásig több mint 7 év telt el, a tengeri átkelés alkalmával a hajóorvos által, vagy a buenosairesi kikötőbe való érkezésükkor az ottani bevándorlási egészségügyi közegek részéről beoltassanak.

— **Kivándorlás augusztus havában.** Az országos statisztikai hivatal kimutatása szerint a magyar birodalomban augusztusban 19 538 utlevelet váltottak, 14 016-ot kivándorlási, 5522-t pedig egyéb czélból. Ez utlevelekkel kivándorlásra jogosítottak 17 285, egyéb czélból külföldre való utazásra pedig 8329 egyén, akik között 15 695 férfi és 9923 nő volt. A kivándorlásra jogosítottak közül 14 556-nak az utlevele Amerikába szült, 1254-é Romániába és 237-é Németországba. (Az előző hóban a magyar birodalomban 15 169, az előző év augusztus havában pedig 13 575 utlevelet váltottak.) A ki- és visszavándorlási adatgyűjtés eredménye szerint a magyar birodalomból augusztus hó folyamán 7840 egyén vándorolt ki utlevéllel és 662 utlevél nélkül, összesen tehát 8512. E számból Horvát-Szlavonországra esett 1263. A kivándorlók közül 7196 ment Amerikába, 529 — tulnyomóan Erdélyből — Romániába és 364 Németországba. A tengeren túlra kivándoroltak közül 3900-nak utlevele szült Fiuméra és 2853-é más kikötőkre, azonban *tényleg Fiumén át 436-an mentek ki.* A múlt év augusztus havához képest növekedett a kivándorlás, amenyiben tavaly augusztusban 6657 volt a kivándorlók száma, a növekedés azonban e hónapban csak Magyarországon mutatkozik. Az elmúlt félét tekintve azonban a kivándorlás csökkenése ugy Magyarországon, mint a társországokban elég jelentékeny, az anyaországban ugyanis 8584-gyel, a társországokban pedig 4589-czel kevesebb a kivándorlók száma az idei első félévben, mint a múlt év első felében. Az összes kivándoroltaknak 31,4 százaléka, 2675 egyén volt magyar anyanyelvű.

KÖZGAZDASÁG.

— **Zágráb új kölcsöne.** A zágrábi városi tanács keddi ülésén elhatározták, hogy 2 800 000 korona beruházási kölcsönt vesznek fel. Ebből 1 300 000 korona a villamos központ építésére, 300 000 korona iparpártolásra és 300 000 korona az új kórház járuléka fog szolgálni.

— **Az Osztrák Lloyd szerződés.** Az Osztrák Lloyd tengerhajózási társaság szubvencziós szerződése a heten végre-valahára a parlament elé kerül. Az osztrák kormány és a pénzügyi körök nagyon szeretnék, ha a parlament az új szerződést hamarosan letargyalná, mert így könnyen megvalósíthatnák a Lloyd újraszervezésére vonatkozó programot. Az új szerződés szerint a Lloyd szubvencziója két és fél millió koronával fog emelkedni. Ezzel szemben a Lloyd új hajóparkot fog berendezni, köteles lesz a hajók gyorsaságát fokozni és a hajóparkot fölfrisíteni. Hír szerint a Lloyd fölemelt szubvencziója már benne lesz a pénteken benyújtandó 1907. évi osztrák költségvetésben.

— **Ingyenes szállítás a Cunard-hajókon.** Az *Adria* tengerhajózási részvénytársaság felhívja a hazai gazdaközönség figyelmét arra a körülményre, hogy a körülbelül kéthetenként Fiuméből New-Yorkba közlekedő *Cunard* magyar-amerikai vonal gőzösei magyar őstermelési és iparcikkekből *díjmentesen szállítanak mintaküldeményeket Fiuméből New-Yorkba.* E mintaküldeményeknek súlya egyenként összesen tíz tonnát, térfogata tíz köbmétert azonban meg nem haladhat. Mindazok az érdeklődők, akik ez előnyt igénybe akarják venni, forduljanak az *Adria* m. kir. tengerhajózási részvénytársasághoz, mint a Cunard-társaság magyarországi képviselőjéhez.

Olvasóink figyelmébe. Lapunk egyes példányai kaphatók az Ivanich-féle hírlapelárusító üzletben, Via Riva 6. szám — A m. kir. dohánygyártósszében Piazza Elisabetta. — Capudi Romualdo likőrüzletében, Deák-Corso — Devescovich Giov. trafikban, Riva Szápáry. — Barbis Giov. trafikban, Via Adamich és kiadóhivatalunkban («Unio»-nyomda, Riva Szápáry, Adria-palota.)

A szerkesztőség és kiadóhivatal telefon-száma: 224.

Főszerkesztő:
Szemerjai Kovacs Zoltán.
Felelős szerkesztő:
Murai Jenő.
Kiadótulajdonos:
«Unio»-nyomnyomdai műintézet.

Kisasszony

olasz és francia nyelvből lecckéket ad praktikus nyelvtani és társalgási módszerrel. — **Tanfolyamok kisasszonyok részére.** Czim: Piazza del Mercato nuovo 2. szám, III. emelet, balra.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

gyógyszertára
— a városi torony mellett. —

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerzappanok, az összes ásványvizek, toalettzikkék és szépitőszerek, stb. stb.

Alapított 1864.

Gurti Edoardo

— Fiume. —

Ajánlja rendkívüli nagy választéku fűszer-, liszt- és csemege áruit.

Állami tisztviselőknek, vasuti hivatalnokoknak, bank- és magántisztviselőknek vásárló könyvecskékre havi utólagos fizetés ellenében szállítom áruimat a legolcsóbb árak mellett.

Előzékeny kiszolgálás. * * Házhoz szállítás.

Számos megbízást kér

Curti Edoardo.

Via Municipio 1 — Telefon sz. 454.
Via del Mercato. — Telefon sz. 755.

Hirdetések
lapunk kiadóhivatalában
felvétetnek.

Riva Szápáry, Adria-palota.

Reggelizés előtt fél pohár
Schmidthauer-féle radio-activ

Igmándi keserűvíz

az elrontott gyomrot 2-3 óra
alatt teljesen rendbe hozza.

Hathatós óvszer a belső betegségek elterjedésének megállítására, úgyszintén kiváló gyógyhatású gyomor-, bél- és vérébajokban, továbbá **elkövéredés, szívelhajasodás** és azzal járó **fulladásnál, sárgaság, máj- és lépdeganat, cukorbetegség, aranyér, eszű- és köszvényél, vérbőség** és egyéb **belsőszervezeti bajokban.** — Főszétküldés a forrástulajdonos: Schmidthauer Lajos gyógyszerésznel Komáromban. Kapható minden jobb gyógyszerészertár és fűszerüzletben, kis üveg 30 f., nagy üveg 50 f. — Össze nem tévesztendő más fajta keserűvizekkel

„De la Ville“
Szálloda, Kávéház és Étterem.

Az átutazó
és a helybeli magyarság
találkozó helye.

— Fényesen berendezett szobák. —

Külön nagy étterem.

Kitünő ételek és italok.

Kőbányai és pilseni ösforrasi sörkimerés.

Számos látogatást kér

Szentgyörgyi Ferencz,
a „De la Ville“ szálló, kávéház és étterem
tulajdonosa.

**Első fiumei magyar
szobafestő és fénymázoló.**

Vállal minden e szakmába vágó munkát a legjutányosabb árak mellett Szigorú pontosság és kiváló szakértelem

A n. é. közönség b. pártfogását kéri

Altberger Ignác
Corsia Deák 34. sz., IV. em

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizs-
keményítőgyár részv.-ársaság

FIUME.
VÉDJEGY.



Különlegesség
fénykeményítő
tábláeszkákban.

A vegyi tisztaságért a gyár kezkesedik.

Használt és új
Zsákok raktára.

Bel- és külföldi gyártmányú új- és használt zsákok vétele és eladása.

Rupnik Emil

Ürményi-tér 6. sz. Steinmann-féle ház.

Telefon 226. sz

Előfizetések és hirdetések
„A Tengerpart“

kiadóhivatalához

Adria Palota, Riva Szápary
czimzendők.

A DREHER ANTAL-féle egyesült sörgyárak részvénytársaságának
(Gyár Budapest-Kőbánya).

— fiumei ióraktára. —

Iroda: Ürményi tér 6. — Jéggyár: Canale utca, Steinmann-ház. — Telefon szám 226.

Gyógyhatású DUPLA MALÁTA SÖR

Orvosok által ajánlott gyógyító hatású sör. A sör hetenként 25 majolika palackot tartalmazó eredeti ládákban érkezik frissen a gyárból. — Ezen kitünő sörön kívül állandóan raktáron van kiviteli és márcziusi sör, 1/4, 1/2 és 1 hl-es hordókban és 50 fcl literes palackot tartalmazó eredeti ládákban.

Vendéglősök rendelésre barna dupla maláta sört is kapnak.

Bárhoza házhoz is történik szállítás.

Detail elárúsító helyek:

„Unione“-üzlet Via del Pino. — F. Pavletich (volt fogyasztási szövetk. üzlet) Corso Pralongato. — Schenk János „Fiumara“-kávéháza. — A „Salamon“-féle cukrászda, tulajdonos: Bardola V. — Rod. Tscheric fűszerüzlet a Fiumarán.

Mindenkór friss csapolás

a „SORKO“-féle vendéglőben, a községi tak. pénztár épületében, Batthyányi rakodópart 10.

Főképviselet: Rupnik Emil, Ürményi-tér 6.

ÉRTESÍTÉS.

Október hó 14-én megnyilik a

„BONAVIA“ nagy szálló

— FIUME —

ALSÓ KLOTILD-UTCZA 4. SZ.

Teljesen újonnan berendezett 56 szoba, a legnagyobb kényelemmel.

A város középpontján.

Villamos világítás! Mérsékelt árak:

Nagyszerű etkező helyiség, pompás udvari kerttel. — Kitünő olasz és német konyha. — Magyar és külföldi borok. — Elsőrendű sör.

— Pontos, gyors kiszolgálás. —

□ Minden vonathoz és hajóhoz társaskocsi áll rendelkezésre. □

Telefonszám: 346.

Scala Ferdinánd

tulajdonos.

V. E. & A. de ROSSI

Piazza delle Erbe 7. (Óváros.)

Többször kitüntetett czipőraktára.

Saját készítésű legkitünőbb

férfi-, női-, és gyermek czipők

minden árban.

Mérték szerinti megrendelések kőfogástalanul
eszközöltetnek.

Szabott árak.

Szabott árak.